



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltenbrunn.eu

Zahl: 004/GR21-4

Verhandlungsschrift

aufgenommen bei der Sitzung des Gemeinderats am 16.12.2021 im Gemeindeamt Deutsch Kaltenbrunn. Beginn: 18.00 Uhr

Die Einladung erfolgte per E-Mail und Boten nachweislich am 07.12.2021.

Anwesende:

Bgm ⁱⁿ . Andrea Reichl (SPÖ)	Vize-Bgm. Günter Laschet (SPÖ)	Karl Iszovits (SPÖ)
Thomas Fröhlich (SPÖ)	Christian Weber (SPÖ)	Daniel Gölles (SPÖ)
Robert Wolf (SPÖ)	Wolfgang Geschl (SPÖ)	Helmut Pfingstl (SPÖ)
Hannes Zach (SPÖ)	Melitta Lagler (SPÖ)	Ing. Rainer Kracher (ÖVP)
Klaus Erkingler (ÖVP)	Thomas Himler (ÖVP)	Roman Weber (ÖVP)
Albert Jeindl (ÖVP) (E)	Sandra Luimbeck (ÖVP)	Helmut Gröller (KaroBrunn)
Erich Puschnig (KaRoBrunn)	Mag. Gerald Mayrhofer (KaRoBrunn)	
David Hirmann (FPÖ)		

Entschuldigt: Thomas Froschauer (ÖVP)

Nicht-Entschuldigt:

Schriftführer: Patrick Fuchs, BA MA

Die Vorsitzende begrüßt die Anwesenden, stellt die gesetzmäßige Einberufung der Sitzung sowie die Beschlussfähigkeit fest und erklärt die Gemeinderatssitzung als eröffnet.

Als Beglaubiger werden **Daniel Gölles, Thomas Himler, Mag. Gerald Mayrhofer & David Hirmann** bestimmt.

Die Vorsitzende stellt fest, dass die Verhandlungsschrift vom 30.09.2021 unterfertigt und beglaubigt für die Mitglieder des Gemeinderats zur Einsicht aufgelegt worden ist. Da hierüber keine Einwendungen erfolgten und auch keine Wortmeldungen vorliegen, trifft Sie die Feststellung, dass die Verhandlungsschrift einstimmig genehmigt ist.

Wünsche zur Tagesordnung:

NEUAUFNAHME: 8. Beratung & Beschlussfassung Förderung E-Bike

Abstimmung: Einstimmig

Tagesordnung:

1. Bericht der Bürgermeisterin
2. Bericht Prüfungsausschuss
3. Mitteilung Korrektur Verkaufspreis Gewerbegebiet
4. Mitteilung Nachzahlung Dienstnehmeranteile



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltbrunn.eu

-
5. Beratung & Beschlussfassung Kreditübertragung Voranschlag 2021
 6. Beratung & Beschlussfassung Haushaltsvoranschlag 2022
 - a. Abgaben und Entgelte
 - b. Höhe des Kassenkredits
 - c. Gesamtbetrag der aufzunehmenden Darlehen
 - d. Stellenplan
 - e. Mittelfristiger Finanzplan
 - f. Subventionen
 7. Beratung & Beschlussfassung über die Deckungsfähigkeit innerhalb einer Gruppe des Voranschlags 2022
 8. Beratung & Beschlussfassung Förderung E-Bike
 9. Beratung & Beschlussfassung Sanierung Volksschule Deutsch Kaltenbrunn und Aufnahme in das Schulbauprogramm 2021-2022
 10. Beratung & Vergabe Fenster Kindergarten & Volksschule Deutsch Kaltenbrunn
 11. Beratung & Vergabe Winterdienst
 12. Beratung & Beschlussfassung Verkauf Grundstück Sonnensiedlung
 13. Beratung & Beschlussfassung Kauf Grundstück Hangwasserschutzprojekt
 14. Beratung & Beschlussfassung Resolution „Gerechte und ausreichende Finanzierung der Kommunen“
 15. Beratung & Beschlussfassung Subventionen Wassergenossenschaften
 16. Beratung & Beschlussfassung Ausbuchungen von offenen Forderungen
 17. Beratung & Beschlussfassung Personal
 18. Allfälliges

ad 1) Bericht der Bürgermeisterin

Bürgermeisterin Reichl berichtet über folgende aktuelle Geschehnisse aus der Gemeinde:

Hangwasser-Schutzprojekt

Für das Hangwasser-Schutzprojekt in Deutsch Kaltenbrunn wurden von DI Mikovits die wasser- und naturschutzrechtlichen Einreichunterlagen erstellt, sowie ein Förderantrag bei der Förderstelle eingebracht. Auch haben bereits Schurfgrabungen bei den geplanten Retentionsbecken stattgefunden zur Analyse der Bodenbeschaffenheit. Aktuell laufen noch Gespräche mit Grundstückseigentümern für das geplante Retentionsbecken in der Sportstraße, oberhalb der Firma Strobl. Bei einer Besprechung mit DI Mikovits Mitte Oktober wurden die Einzelprojekte für das Jahr 2022 festgelegt mit einem Gesamtvolumen von € 500.000:

1. Rückhaltebecken Bergstraße und Kanal Greutwiesenweg sowie Rohraustausch bei ehemaliger Tischlerei und die Erhöhung des Weges östlich des bestehenden Rückhaltebeckens.



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltbrunn.eu

2. Rückhaltebecken Am Hang und Regenwasserkanal Waldeck.
3. Ertüchtigung von diversen Vorflutern und Gräben

Der weitere Zeitplan bis zur Umsetzung sieht folgendermaßen aus:

- Wasserrechtliches Einreichprojekt –November/Dezember 2021
- Wasserrechtsverhandlung – Februar/März 2022
- Genehmigung der Förderungen – März/April 2022
- Detailplanung und Ausschreibung der Leistungen – Februar/März 2022
- Angebotsabgabe – März/April 2022
- Vergabe der Leistungen – April/Mai 2022
- Baubeginn – Juni 2022

Einwohnerbilanz 2010 - 2021

Vor Kurzem wurde eine Einwohnerbilanz für die Jahre 2010 – 2021 erstellt (Beilage 1). Dabei wurden die Bereiche „Einwohner gesamt“, „Hauptwohnsitze“, Nebenwohnsitze“ & „Haushalte“ analysiert.

- Die Gesamtanzahl der Einwohner (Summe Haupt- & Nebenwohnsitze) hat sich seit dem Jahr 2010 um 4,7% erhöht. Der Anstieg im Ortsteil Deutsch Kaltenbrunn beläuft sich auf 2,7%, jener im Ortsteil Rohrbrunn auf 9,5%.
- Die Gesamtanzahl der Hauptwohnsitze hat sich seit dem Jahr 2010 um 2,3% verringert. Der Rückgang im Ortsteil Deutsch Kaltenbrunn beläuft sich auf 3,7%, der Ortsteil Rohrbrunn verzeichnet einen Anstieg um 0,9%.
- Die Gesamtanzahl der Nebenwohnsitze hat sich seit dem Jahr 2010 um 50,6% erhöht. Der Anstieg im Ortsteil Deutsch Kaltenbrunn beläuft sich auf 43,7%, jener im Ortsteil Rohrbrunn auf 67,1%.
- Die Gesamtanzahl der Haushalte hat sich seit dem Jahr 2010 um 8,3% erhöht. Der Anstieg im Ortsteil Deutsch Kaltenbrunn beläuft sich auf 9,0%, jener im Ortsteil Rohrbrunn auf 6,9%.

Erfreulich ist zudem die aktuelle Anzahl der Hauptwohnsitze mit 1.750. Es ist dies der höchste Wert seit dem Jahr 2013.

Verkauf TLFA Rohrbrunn

Wie im Gemeinderat beschlossen wurde das Tanklöschfahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr Rohrbrunn zum Verkaufspreis von € 108.000,00 an die bestbietende Feuerwehr Ternitz-Mahersdorf (NÖ) verkauft. Die Übergabe des Fahrzeuges erfolgte am 16. Oktober 2021.

Gemeinde-App CITIES

Die Gemeinde-App CITIES ist weiterhin ein toller Erfolg: Aktuell können 865 registrierte Nutzer & ca. 150 Gast-Nutzer verzeichnet werden. Hinzu kommen bereits über 115.000 Seitenaufrufe seit dem Beginn der App am 14. Juni. Dies entspricht täglich rund 630 Seitenaufrufen.



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltbrunn.eu

Bauvorhaben OSG 2022

Am 18. November hat eine Besprechung mit Alfred Koller bzgl. der weiteren Bauvorhaben in unserer Marktgemeinde stattgefunden. Folgende Planungen wurden in Auftrag gegeben: 4 Bungalows in der Gartensiedlung sowie ein Wohnblock mit 6 Wohneinheiten in der Schulstraße. Auch wurde das Gemeindegrundstück in der Sonnensiedlung in Rohrbrunn besichtigt. Hier wurden von der OSG Schurfgrabungen zur Analyse der Bodenbeschaffenheit durchgeführt. Diese sind positiv ausgefallen, sodass auch auf diesem Grundstück Wohneinheiten geschaffen werden können. Näheres dazu unter TOP 12.

Öffentliche WC-Anlagen

Wie vereinbart wurden beim Friedhof Deutsch Kaltenbrunn sowie im Gebäude der UNIQA Generalagentur Wagner öffentliche WC-Anlagen eingerichtet.

Volksschule Deutsch Kaltenbrunn

Für die Volksschule Deutsch Kaltenbrunn wurden 5 neue Laptops bei der Firma Zwitkovits angekauft. Die Kosten beliefen sich auf € 4.116,00. Auch hat die Volksschule Deutsch Kaltenbrunn, als erst 3. Gemeinde Österreichs, die Plakette „Schwalbenfreundliche Schule“ erhalten. Die Auszeichnung wurde vom Birdlife Austria Landesstellenleiter Daniel Leopoldsberger überreicht.

Gemeindebagger

Aufgrund zahlreicher schwerer Mängel konnte für den Gemeindebagger kein Pickerl mehr erlangt werden. Es wurde nun von der Firma JCB ein Kostenvoranschlag für die notwendigen Reparaturen unterbreitet. Dieses beläuft sich auf € 22.815,72. Es soll nun bei den nächsten Sitzungen über das weitere Vorgehen beraten werden.

Kommunales Investitionspaket 2020

Aus dem Kommunalen Investitionspaket 2020 des Bundes stehen unserer Gemeinde für die Jahre 2020 – 2022 € 182.310,52 an Fördergelder zu, welche für Investitionen verwendet werden können. Bis Stand heute wurden davon € 121.771,22 abgerufen. Die restlichen Gelder in der Höhe von € 60.539,30 werden für Investitionen im Jahr 2022 verwendet.

Gesundes Dorf

Bei der Anerkennungsfeier am 25.11. des Gesunden Dorfes online, hat unsere Marktgemeinde die Tafel „Gesundes Dorf“ erhalten. Dies für eine dreijahrelange aktive Teilnahme am Gesunden Dorf. Mithilfe einer Arbeitskreisgruppe (Bgm. Andrea Reichl, Marth Fritz, Erkinginger Ingrid, Vize-Bgm. Günter Laschet, Plasil Brigitte, Romana Laschalt, Clarissa Strommer, Kathrin Wailand, Leonhardt Karin und Projektleiterin Sandra Gartner) wurden viele Vorträge und zahlreiche Projekte durchgeführt. Marth Fritz arbeitet derzeit an einer geschichtlichen Wanderkarte, die er demnächst präsentieren wird.



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltbrunn.eu

Gemeindewandertag

Der Gemeindewandertag am 26.10. war ein voller Erfolg. Mit Hilfe der drei Feuerwehren organisiert, wanderten 190 Personen, davon viele Familien mit und genossen die schöne Umgebung von Rohrbrunn und Deutsch Kaltenbrunn.

Bepflanzung Friedhof & Dorfanger

Der Friedhof sowie der Dorfanger in Deutsch Kaltenbrunn wurden mit neuen Bäumen & Hecken bepflanzt. Auch ein neuer Christbaum hat vor der UNIQA Generalagentur Wagner Einzug gehalten und ist bereits hell erleuchtet. Des Weiteren wurde im Dorfanger eine Blumeninsel angelegt, welche im kommenden Jahr für ein Blütenmeer sorgen soll. In Summe wurden heuer 30 Bäume (Kugelakazien, Sommerlinden, Kaiserlinden, Rosskastanien und Feldahorn-Bäume) gepflanzt.

Diskussion (sinngemäß): keine

Die Vorsitzende stellt den Antrag, dem Bericht der Bürgermeisterin zuzustimmen.

Abstimmung: Einstimmig

ad 2) Bericht Prüfungsausschuss

Die Vorsitzende ersucht den Obmann des Prüfungsausschusses um seinen Bericht und übergibt das Wort.

GR Klaus Erkinger berichtet über die am 04.12.2021 stattgefundene 3. Prüfungsausschuss-Sitzung 2021:

Beginn: 08.30 Uhr

Teilnehmer: Klaus Erkinger, Erich Puschnig, Robert Wolf, Wolfgang Geschl, Bgmin. Andrea Reichl, AL Patrick Fuchs

Überprüfungszeitraum: 16.07.2021 bis 31.10.2021

Alles ordnungsgemäß: Kassastand gesamt € 330.764,09

Die Kontrolle der Belege wurde gewissenhaft durchgeführt.

Ende: 10.00 Uhr

Diskussion (sinngemäß): keine

Die Vorsitzende stellt den Antrag, den Bericht des Prüfungsausschusses zur Kenntnis zu nehmen.



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltenbrunn.eu

Abstimmung: Einstimmig

ad 3) Mitteilung Korrektur Verkaufspreis Gewerbegebiet

Die Vorsitzende berichtet, dass es beim Verkaufspreis der Gewerbeegründe im Gewerbegebiet Deutsch Kaltenbrunn an die Firma Berger, aufgrund von widersprüchlichen Angaben der Teilungsurkunden sowie der Grundbucheintragungen, eine minimale Abweichung vom im Gemeinderat beschlossenen Verkaufspreis gibt. Der neue Verkaufspreis beläuft sich nunmehr auf € 188.416,00 – im Gemeinderat wurde ein Verkaufspreis von € 188.406,40 beschlossen.

Diskussion (sinngemäß): keine

ad 4) Mitteilung Nachzahlung Dienstnehmeranteile

Die Vorsitzende berichtet, dass wir von der Sozialversicherungsanstalt der Selbstständigen über die fehlende Zahlung der Dienstnehmeranteile für Bgm. a.D. Erwin Hafner für die Jahre 2014 – 2016 informiert wurden. Konkret geht es hierbei um eine Nachzahlung in der Höhe von € 13.512,22 welche an die Sozialversicherungsanstalt überwiesen werden muss.

Diskussion (sinngemäß): keine

ad 5) Beratung & Beschlussfassung Kreditübertragung Voranschlag 2021

Die Vorsitzende berichtet, dass zur Vermeidung der Erstellung eines Nachtragsvoranschlages für den Voranschlag 2021, eine Kreditübertragung gemäß § 70 Abs. 2 Bgld. GemO 2003 im Gemeinderat beschlossen werden muss. Konkret geht es um den Verkauf des Tanklöschfahrzeuges der FF Rohrbrunn sowie um die Besoldungsreform. Laut der zuständigen Abteilung 2 der Bgld. Landesregierung können die lukrierten Mehreinnahmen aus dem Verkauf des Tanklöschfahrzeuges mittels Kreditübertragung für die, durch die Besoldungsreform bedingten, vermehrten Ausgaben verwendet werden. Ein Nachtragsvoranschlag ist aus diesem Grund nicht notwendig.

Diskussion (sinngemäß): keine

Bürgermeisterin Reichl stellt den Antrag, der erläuterten Kreditübertragung gemäß § 70 Abs. 2 Bgld. GemO 2003 zuzustimmen.

Abstimmung: Einstimmig



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltenbrunn.eu

ad 6) Beratung & Beschlussfassung Haushaltsvoranschlag 2022

Die Vorsitzende berichtet gemeinsam mit AL Patrick Fuchs anhand des „Vorbericht zum Voranschlag 2022 der Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn“ (Beilage 2) sowie der Präsentation „Voranschlag 2022 Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn“ (Beilage 3) über die wichtigsten Kennzahlen und Investitionen des Voranschlags für das Finanzjahr 2022 (Beilage 4).

Der Voranschlag für das Finanzjahr 2022 wurde in der Zeit vom 30.11.2021 bis 14.12.2021 zur öffentlichen Einsicht im Gemeindeamt aufgelegt und es wurden keine Erinnerungen eingebracht.

Im Vergleich zur Auflageversion wurden folgende Änderungen eingearbeitet:

- Fonds 240001 – Konto 510000 „Geldbezüge Vertragsbedienstete“:
€ 322.300,00 statt € 349.000,00
- Fonds 240001 – Konto 580000 „Dienstgeberbeiträge“:
€ 11.600,00 statt € 11.400,00
- Fonds 240001 – Konto 582000 „Sonstige Dienstgeberbeiträge“:
€ 62.600,00 statt € 70.400,00
- Fonds 820000 – Konto 511000 „Geldbezüge Vertragsbedienstete“:
€ 178.700,00 statt € 188.500,00
- Fonds 211003 – Konto 614000 „Instandhaltung Gebäude“:
€ 15.000,00 statt € 5.000,00
- Fonds 852000 – Konto 613000 „Instandhaltung Grundstückseinrichtungen“:
€ 5.000,00 statt Fonds 612000 – Konto 613000 „Instandhaltung Grundstückseinrichtungen“ € 3.000,00

a) Abgaben und Entgelte

Die Vorsitzende berichtet über folgende, im Vergleich zum Vorjahr unveränderten, Abgaben und Entgelte für das Haushaltsjahr 2022:

Grundsteuer A u. B

Hundeabgabe

Erschließungs-, Anschluss- u. Ergänzungsbeitrag nach dem Kanalabgabegesetz

Kanalbenützungsgebühr

Lustbarkeitsabgabe

LKW-Miete (je Stunde):

€ 40, -- + MwSt.

Pritschenwagen (je Stunde):

€ 30, -- + MwSt.

Arbeitsstunde (Gemeindearbeiter)

€ 30,-- + MwSt.

Kautions für Beamer

€ 50,--

Miete Beamter (für Private oder Firmen)

€ 10,--



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltbrunn.eu

Kaution für Tonanlage	€ 100,--
Miete Tonanlage (für Private oder Firmen)	€ 20,--
Vereinshalle Deutsch Kaltenbrunn:	
Miete Einheimische	€ 70,--/Veranstaltung
Miete Auswärtige	€ 140, --/Veranstaltung
Einmalige Trainingsgebühr ganzjährig	€ 50,--
Reinigungsgebühr	jeder Veranstalter selbst
Reinigungsgebühr Extremverschmutzung	€ 30, -- pro Stunde
Miete für 1 Biertisch und 2 Bänke Private	€ 5,--
Betriebskosten	nach Verbrauch
Halle Rohrbrunn:	
Miete Einheimische inkl. Betriebskosten	€ 100,--/Veranstaltung
Miete Auswärtige inkl. Betriebskosten	€ 200,--/Veranstaltung
Reinigungsgebühr	jeder Veranstalter selbst
Reinigungsgebühr Extremverschmutzung	€ 30, -- pro Stunde
Turnsaal Rohrbrunn:	
Miete Einheimische	€ 100,--/Veranstaltung
Miete Auswärtige	€ 200,--/Veranstaltung
Reinigungsgebühr	jeder Veranstalter selbst
Reinigungsgebühr Extremverschmutzung	€ 30, -- pro Stunde
Tanzen/Yoga	€ 5,--/Einheit
Miete Gemeindezentrum:	
Miete Einheimische	€ 100,--/Veranstaltung
Miete Auswärtige	€ 200,--/Veranstaltung
Reinigungsgebühr	jeder Veranstalter selbst
Reinigungsgebühr Extremverschmutzung	€ 30, -- pro Stunde
Tanzen/Yoga	€ 5,--/Einheit
Mieten Gemeindeobjekte:	
Frisör Reichl	laut Vertrag
Miete BTU	laut Vertrag
Miete S´Reichls	laut Vertrag
Pachte:	
Acker - Bonitätskl. bis 55 Pkt.	€ 300,--/ha inkl. MwSt.
Acker - Bonitätskl. ab 56 Pkt.	€ 300,--/ha inkl. MwSt.
Wiese	€ 180,--/ha inkl. MwSt.



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltenbrunn.eu

Müllgebühren:

Abfallbehandlungsabgabe € 25,--

Nicht enthalten komplette Hausentrümpelung bzw. Gewerbemüll und folgende Gebühren:

Bauschutt (nur bis max. 1 m ³ - Rest muss zu Fa. Berger)	€ 50,--/Tonne
PKW-Reifen (mit u. ohne Felgen)	€ 3,--/Stk.
LKW-Reifen (Ø bis 1,30 m)	€ 15,--/Stk.
LKW-Reifen (Ø ab 1,30 m)	€ 30,--/Stk.
Traktorreifen	€ 45,--/Stk.
Müllsäcke	€ 3,--/Stk.
Biosäcke klein	€ 4,--/ Rolle
Biosäcke groß	€ 8,--/Rolle
Biokübel	€ 5,50/Stk.

Tagesheimstättengebühr:

1 Tag/Woche	€ 26,--
2 Tage/Woche	€ 35,--
3 Tage/Woche	€ 53,--
4 Tage/Woche	€ 70,--
5 Tage/Woche	€ 88,--

b) Höhe des Kassenkredits

Die Bürgermeisterin Reichl berichtet, dass der Kassenkredit zur jährlichen Überbrückung zu beschließen ist. Die maximale Höhe des Kassenkredits beträgt bis zum 31.12.2021 € 713.750,00 (ein Viertel) und ab dem 01.01.2022 € 475.833,33 (ein Sechstel).

c) Gesamtbetrag der aufzunehmenden Darlehen

Die Vorsitzende berichtet, dass zur Finanzierung des Hangwasser-Schutzprojektes ein Darlehen in der Höhe von € 800.000,00 aufgenommen werden soll. Davon sollen im Jahr 2022 € 500.000,00 und im Jahr 2023 € 300.000,00 abgerufen werden zur Finanzierung der Einzelmaßnahmen. Tilgungsbeginn für das Darlehen soll erst im Jahr 2024 nach Endabrechnung des Projekts sein. Die Laufzeit des Darlehens soll 10 Jahre betragen.

d) Stellenplan

Die Vorsitzende berichtet über den Stellplan der Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn für das Jahr 2022:



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltbrunn.eu

- 1 Leiter des Gemeindeamtes
- 2 Kanzlei
- 6 Kindergartenpädagogen und -pädagoginnen
- 2 Kindergartenhelferinnen
- 4 Bauhof
- 2 Reinigung

e) Mittelfristiger Finanzplan

Die Vorsitzende erklärt, dass gleichzeitig mit dem Haushaltsvoranschlag auch ein Mittelfristiger Finanzplan 2022 – 2026 (Beilage 5) vorzulegen ist. Die allgemeinen Kosten, Abgaben, Entgelte & Gebühren wurden entsprechend fortgeschrieben.

Folgende Projekte wurden im Mittelfristigen Finanzplan erfasst:

Hangwasserschutzprojekt	€ 300.000,00
Gehsteig Bergstraße + Erneuerung Einbauten	€ 80.000,00
Aufschließung Feuerwehrhaus DK-Ort	€ 15.000,00
Friedhof Deutsch Kaltenbrunn	€ 50.000,00
Friedhof Rohrbrunn	€ 20.000,00
Sanierung Kanalanlagen	€ 30.000,00
Zubau Feuerwehrhaus Rohrbrunn	€ 70.000,00
Sanierung Volksschule & Kindergarten	€ 50.000,00
Straßenbeleuchtung	€ 30.000,00
PV-Anlagen & Erneuerbare Energien	€ 50.000,00

f) Subventionen

Die Bürgermeisterin berichtet, dass die Vereine unserer Marktgemeinde wieder um Subventionen für das Jahr 2022 angesucht haben. Bis Stand heute wurde um Subventionen in der Höhe von € 29.039,58 angesucht. Die Auszahlung soll wie üblich am Jahresende nach Prüfung der einzelnen Aktivitäten und Abrechnungen erfolgen.

Diskussion (sinngemäß): keine

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn beschließt einstimmig den Voranschlag für das Finanzjahr 2022 gemäß der Beilage 4. Dieser Beschluss umfasst gleichzeitig die darin enthaltenen Abgaben und Entgelte, die Höhe des Kassenkredites, den Gesamtbetrag der aufzunehmenden Darlehen, den Stellenplan, den mittelfristigen Finanzplan sowie die Subventionen für das Jahr 2022. Die Höhe des Saldos 0 „Nettoergebnis“ des Ergebnishaushalts beträgt € 21.000,00, die Höhe des Saldos 5 „Geldfluss aus der voranschlagswirksamen Gebarung“ des Finanzierungshaushalts beträgt € 252.600,00.



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltbrunn.eu

ad 7) Beratung & Beschlussfassung über die Deckungsfähigkeit innerhalb einer Gruppe des Voranschlags 2022

Die Vorsitzende berichtet über folgende Regelung bezüglich Deckungsfähigkeit innerhalb einer Gruppe beim Voranschlag 2022:

Gemäß Paragraph 20 Abs. 4 Bgld. GHO 2020, kann bei Ansätzen innerhalb einer Gruppe zur besseren wirtschaftlichen Verwendung der Mittel durch einen Beschluss des Gemeinderats bestimmt werden, dass Ersparungen bei einem Ansatz ohne besondere Beschlussfassung zum Ausgleich des Mehrerfordernisses bei einem anderen Ansatz herangezogen werden dürfen (einseitige oder gegenseitige Deckungsfähigkeit).

Diskussion (sinngemäß): keine

Die Vorsitzende stellt den Antrag, dem Beschluss über die Deckungsfähigkeit innerhalb einer Gruppe des Voranschlags 2022 gemäß Paragraph 20 Abs. 4 Bgld. GHO 2020 zuzustimmen.

Abstimmung: Einstimmig

ad 8) Beratung & Beschlussfassung Förderung E-Bike

Bürgermeisterin Reichl berichtet, dass im Voranschlag 2022 eine E-Bike-Förderung für GemeindegängerInnen mit Hauptwohnsitz in der Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn mit einer Einmalzahlung in der Höhe von € 100,00 je neu-gekauftem E-Bike eingeplant ist. Die Förderung soll unkompliziert gegen Vorlage einer Rechnung inkl. Zahlungsnachweis sowie eines Fotos des E-Bikes ausbezahlt werden.

Diskussion (sinngemäß): keine

Die Vorsitzende stellt den Antrag, der erläuterten E-Bike-Förderung für GemeindegängerInnen mit Hauptwohnsitz in der Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn mit einer Einmalzahlung in der Höhe von € 100,00 je neu-gekauftem E-Bike zuzustimmen.

Abstimmung: Einstimmig

ad 9) Beratung & Beschlussfassung Sanierung Volksschule Deutsch Kaltenbrunn und Aufnahme in das Schulbauprogramm 2021-2022

Die Vorsitzende berichtet, dass wie im Voranschlag 2022 eingeplant, die Sanierung des Volksschul- & Kindergartengebäudes in Deutsch Kaltenbrunn fortgesetzt werden soll. Konkret geht es bei den Volksschul-Räumlichkeiten um den Tausch sämtlicher Fenster inkl. elektrotechnischer Verkabelung und der Fassadenwiederherstellung. Die bestehenden



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltbrunn.eu

Fenster sind 28 Jahre alt und weisen entsprechende Beschädigungen aufgrund der Witterung auf. Zudem verfügen Sie über keine Verdunkelungsmöglichkeiten, wie Raffstore oder Rollläden, sodass es vor allem in den Sommermonaten zu hohen Temperaturen in den Räumen kommt.

Für diese geplanten Maßnahmen soll, neben einer beantragten KIP-Förderung, auch um eine Förderung bei der Abteilung 7 der Bgld. Landesregierung angesucht werden, wofür ein Antrag um Aufnahme in das Schulbauprogramm gestellt werden muss. Dieses Bauprogramm sieht bei positiver Aufnahme eine Förderung in der Höhe von 20% für die geplanten Maßnahmen vor.

Diskussion (sinngemäß): keine

Bürgermeisterin Reichl stellt den Antrag, die erläuterten Bauvorhaben in der Volksschule Deutsch Kaltenbrunn im Jahr 2022 umzusetzen und der Aufnahme in das Schulbauprogramm 2021-2022 zuzustimmen.

Abstimmung: Einstimmig

ad 10) Beratung & Vergabe Fenster Kindergarten & Volksschule Deutsch Kaltenbrunn

Die Vorsitzende berichtet, dass für den geplanten Fenster-Tausch im Volksschul- & Kindergartengebäude Deutsch Kaltenbrunn 3 Vergleichsangebote für die Lieferung & Montage der Fenster inkl. Fensterbänke eingeholt wurden. Diese gestalten sich folgendermaßen:

Fensterlieferant	Katzbeck	Josko	Weis (Internorm)
Montage	Katzbeck	Herco	Berger
Volksschule	€ 60.482,32	€ 58.559,16	€ 50.891,46
Kindergarten	€ 42.669,58	€ 44.822,19	€ 36.305,32
Gesamt	€ 103.151,90	€ 103.381,35	€ 87.196,78

Die Festlegung der erforderlichen Fenstertypen sowie des Leistungsumfanges erfolgte in Absprache mit unserem Bausachverständigen Ing. Martin Mayfurth.

Diskussion (sinngemäß):

Zach: Ist das Internorm-Fenster ein Holz-Massiv-Fenster oder ein „Sperrholz“-Fenster mit einem dünnen Massiv-Holz-Anleimer?

Fuchs: Es liegen die Angebote vor – bitte um Einsichtnahme. *Hannes Zach nimmt Einsicht und befindet die Qualität für in Ordnung.*

Gröller: Gab es eine Preisverhandlung, sprich wurden die Angebote nachverhandelt?



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltenbrunn.eu

Fuchs: Es sind alle Angebote nachverhandelt – es handelt sich immer um Letztpreisangebote.
Laschet: Für mich ist die Sache klar, es sollten die Firmen Weis & Berger den Zuschlag erhalten.
Reichl: Ich habe persönlich Internorm Fenster und bin sehr zufrieden. Wir haben ja auch nichts zu verschenken.

Bürgermeisterin Reichl stellt den Antrag, die Lieferung & Montage der Fenster inkl. Fensterbänke im Volksschul- & Kindergartengebäude Deutsch Kaltenbrunn an die bestbietende Firmen Weis GmbH und Berger e.U. zu vergeben.

Abstimmung:

Dafür: Reichl, Laschet, Fröhlich, Iszovits, Geschl, Weber Ch., Wolf, Lagler, Göller, Pfingstl, Zach, Kracher, Himler, Luimbeck, Weber R., Erkinger, Gröller, Mayrhofer, Puschnig, Hirmann
Enthaltung: Jeindl

ad 11) Beratung & Vergabe Winterdienst

Die Vorsitzende berichtet, dass die Vereinbarung mit dem Maschinenring Service Burgenland bzgl. des Winterdienstes ausgelaufen ist und nun neu beschlossen werden muss. Diese umfasst eine Saisongrundpauschale (Einsatzbereitschaft und Haftungsübernahme) zum Preis von € 3.000,00 exkl. USt. sowie einen Regiestundensatz (maschinelle Schneeräumung) zum Preis von € 78,00 exkl. USt.

Die Vereinbarung wird grundsätzlich für 1 Jahr abgeschlossen, verlängert sich jedoch automatisch um ein weiteres Jahr, wenn sie nicht bis zum 30. Juni des laufenden Jahres gekündigt wird.

Diskussion (sinngemäß): keine

Bürgermeisterin Reichl stellt den Antrag, der vorliegenden Vereinbarung mit dem Maschinenring Service Burgenland bzgl. Winterdienst zuzustimmen.

Abstimmung: Einstimmig

ad 12) Beratung & Beschlussfassung Verkauf Grundstück Sonnensiedlung

Die Vorsitzende berichtet, dass wie bereits eingangs der Sitzung beim Bericht der Bürgermeisterin erwähnt, Schurfgrabungen durch die Oberwarter Siedlungsgenossenschaft beim Grundstück Nr. 1476/2 in der Sonnensiedlung in Rohrbrunn, zur Analyse der Bodenbeschaffenheit stattgefunden haben. Diese sind positiv verlaufen, sodass die OSG dieses Grundstück gerne kaufen und einen Wohnblock mit insgesamt 6 Wohneinheiten errichten möchte. Das gesamte Grundstück weist eine Flächenwidmung „Bauland Dorfgebiet“ auf und hat eine Größe von 1.820 m². Bei einem üblichen Preis in der Höhe von € 12 je m² wäre dies ein Verkaufspreis von € 21.840.



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltbrunn.eu

Diskussion (sinngemäß): keine

Bürgermeisterin Reichl stellt den Antrag, das Grundstück Nr. 1476/2 mit 1.820 m² in der KG Rohrbrunn zu einem Preis von € 21.840 an die Oberwarter Siedlungsgenossenschaft zu verkaufen.

Abstimmung: Einstimmig

ad 13) Beratung & Beschlussfassung Kauf Grundstück

Hangwasserschutzprojekt

Bürgermeisterin Reichl berichtet, dass für die Ablösen der benötigten Flächen des Hangwasser-Schutzprojekts wieder eine Vereinbarung mit einer Grundbesitzerin getroffen wurde:

Eva Maria Baumgartner		
GR-Nr.	Fläche	Beschreibung
6652	3394 m ²	Retentionsbecken Sportstraße / Holzstraße
		Kauf á € 3 / m ² = € 10.182,00

Diskussion (sinngemäß): keine

Bürgermeisterin Reichl stellt den Antrag, dem Kauf des Grundstückes Nr. 6652 zum Preis von € 10.182,00 von Frau Eva Maria Baumgartner zuzustimmen.

Abstimmung: Einstimmig

ad 14) Beratung & Beschlussfassung Resolution „Gerechte und ausreichende Finanzierung der Kommunen“

Bürgermeisterin Reichl berichtet über eine Resolution des GVV Burgenland an den Finanzminister der Republik Österreich betreffend „Gerechte und ausreichende Finanzierung der Kommunen“:

Der GVV Burgenland fordert seit Beginn der Pandemie vom Bund eine vollständige Abgeltung der Einnahmenverluste für die Kommunen in der Höhe von ca. 74 Mio. Euro. Ein ausreichender auflagenfreier Corona-Einnahmenausfallsausgleich des Bundes lässt aber weiter auf sich warten. Jetzt werden sogar noch die bereits überwiesene Ertragsanteilszuschüsse früher als ursprünglich vorgesehen vom Finanzminister



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltenbrunn.eu

zurückverlangt und die Gemeinden sollen zusätzlich auch noch über die Steuerreform kräftig zur Kasse gebeten werden.

Der Bund hat Ende 2021 ein Gemeindepaket II im Ausmaß von 1,5 Milliarden Euro für Gemeinden angekündigt. Den burgenländischen Gemeinden wurden davon 36,6 Mio. Euro versprochen. Der GVV hat dazu sofort kritisiert, dass davon nur 13,5 Mio. Euro tatsächlich wirksame Zuschüsse für die Gemeindekassen sind, weil ein Teil der Vorschüsse mit den ausbezahlten Ertragsanteilen 2019 gegenverrechnet wurden und der Rest zum größten Teil nur einen zinsfreien Bundeskredit darstellt, der jetzt überfallsartig zurückbezahlt werden muss. Zusammen mit dem sogenannte Gemeindepaket I, dass erst durch eine gemeindeeigene 50%ige Kofinanzierung ausgelöst werden kann, stellt dies für den GVV Burgenland nach wie vor eine Schuldenfalle vom Bund für die Gemeinden dar.

Auch eine Abgeltung für die Kosten der eben erst verabschiedeten ÖKO-Steuerreform der Bundesregierung ist noch offen. Diese Kosten tragen zu 13% die Kommunen. Für die burgenländischen Gemeinden sind das jährlich weitere 13,4 Mio. Euro weniger Einnahmen. Und das, obwohl die Gemeinden die vorhandene Infrastruktur finanzieren müssen und ausbauen sollen sowie obendrein noch in klimafreundliche Technologien investieren sollen. Angesichts der aktuellen Entwicklung und der neuen Lockdown-Situation ist diese Vorgangsweise nicht nachvollziehbar und jedenfalls zum Schaden der Kommunen.

Deshalb soll der Finanzminister aufgefordert werden,

1. dass die geplante Co² Abgabe eine gemeinschaftliche Bundesabgabe wird, damit sie auch im Finanzausgleich Berücksichtigung findet und für die Kommunen keinen weiteren Einnahmefall bedeutet!
2. die versprochenen Ertragsanteils-Vorschüsse sofort in nichtrückzahlbare Zuschüsse umzuwandeln!

Diskussion (sinngemäß):

Gröller: Auf was bezieht sich die Co²-Abgabe? Es wurde ein Wert von € 28.000,00 genannt.

Reichl: Die € 28.000,00 haben nichts mit der Co²-Abgabe zu tun. Das sind die Ertragsanteil-Vorschüsse, die wir jetzt wieder zurückzahlen müssen. Das wollen wir natürlich nicht.

Laschet: Die Co²-Abgabe bezieht sich auf die Ökosoziale Steuerreform, diese wird zu 13% von den Gemeinden mitfinanziert. Da zahlen wir durch die Hintertür mit.

Gröller: Dabei sollen wir ja aber Co² einsparen.

Puschnig: Die Resolution wird nichts bewirken, aber es kann auch nicht schaden.

Bürgermeisterin Reichl stellt den Antrag, der vorliegenden Resolution des GVV Burgenland betreffend „Gerechte und ausreichende Finanzierung der Kommunen“ zuzustimmen.

Abstimmung: Einstimmig



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltbrunn.eu

ad 15) Beratung & Beschlussfassung Subventionen Wassergenossenschaften

Da dieser Tagesordnungspunkt unter Ausschluss der Öffentlichkeit behandelt wurde, wurde eine gesonderte Verhandlungsschrift verfasst.

ad 16) Beratung Ausbuchungen von offenen Forderungen

Da dieser Tagesordnungspunkt unter Ausschluss der Öffentlichkeit behandelt wurde, wurde eine gesonderte Verhandlungsschrift verfasst.

ad 17) Beratung Personal

Da dieser Tagesordnungspunkt unter Ausschluss der Öffentlichkeit behandelt wurde, wurde eine gesonderte Verhandlungsschrift verfasst.

ad 18) Allfälliges

Gröllner: Wir haben im Frühjahr über das Versicherungsangebot der GRAWE gesprochen. Wie sieht es dazu aus?

Reichl: Das Thema wurde noch nicht weiterverfolgt. Wir werden uns aber Anfang des nächsten Jahres damit beschäftigen.

Gröllner: Die Gemeinde Heiligenkreuz hat dieses Paket gewählt. Wir könnten dazu sicher mit Zach Edi sprechen bzgl. ihrer Zufriedenheit.

Reichl: Werden wir bestimmt machen.

Ende der Sitzung: 19:20 Uhr

Der Schriftführer
Patrick Fuchs, BA MA

Die Protokollbeglaubiger

Daniel Gölles

Thomas Himler

Mag. Gerald Mayrhofer

David Hirman

Die Bürgermeisterin

Andrea Reichl



Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

A-7572 Deutsch Kaltenbrunn, Marktplatz 1

Tel.: 03382/71800, Fax 03382/71800-2

E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Web: www.deutschkaltenbrunn.eu

Beilage 1: Einwohnerbilanz 2010 – 2021

Beilage 2: Vorbericht zum Voranschlag 2022 der Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

Beilage 3: Präsentation Voranschlag 2022 Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

Beilage 4: Voranschlag für das Finanzjahr 2022

Beilage 5: MEFP für das Finanzjahr 2022